



NAPIA

VOL.45 2018 년 12 월호

(한국어판 NAPIA VOL.7 창간 2017 년 6 월)



NAPIA 는 공익재단법인 나가사키현 국제교류협회가 발행하는 외국인을 위한 홍보지입니다.

발행 : 공익재단법인 나가사키현 국제교류협회

공익재단법인 나가사키현 국제교류협회 소개

나가사키현 국제교류협회를 알고 계신가요?

국제교류 및 나가사키 생활에 관한 다양한 정보를 제공하고 있습니다.

매주 월요일부터 금요일, 9시부터 17시 30분까지 열려있습니다. (토/일/공휴일 제외)

부담 없이 들려주세요!

나가사키현 국제교류협회 공식 <Facebook 페이지>는 이쪽입니다!

■ Facebook 페이지 URL : <https://www.facebook.com/nia.nagasaki/>

■ 나가사키현 국제교류협회 웹사이트 URL : <https://www.nia.or.jp/>



'좋아요!'와 '팔로우'
많이 많이 해주세요!!



협회 활동을 응원하는 찬조 회원을 모집합니다!

회비 - 개인 회원: 연 3,000 엔 법인 회원: 10,000 엔

찬조 회원이 되어 나가사키현의 국제교류 및 국제협력 활동을 지지, 체류 외국인 지원을 희망하시는 분이나 자세한 내용에 대해 알고 싶은 분께서는 언제든지 본 협회로 문의 주시길 바랍니다!

제 20 회 나가사키 국제 협력 · 교류 페스티벌을 올해도 개최하였습니다!

2018 년 10 월 28 일(일) 11:00~16:00 데지마 교류회관에서 제 20 회 나가사키 국제 협력 · 교류 페스티벌을 개최하였습니다! 올해는 맑은 하늘 아래, 각국의 요리 및 현내 국제 협력 · 교류 단체의 전시부스 등 다양한 각도에서 다른 나라에 대해 이해할 수 있는 하루가 되었습니다. 1 층에서 개최된 '기모노를 입고 다도를 체험해요!' 부스에는 어른들부터 아이들까지 많은 분들께서 찾아주셨습니다. 참가자들은 색색의 기모노 중에서 마음에 드는 한 벌을 골라 기모노 체험을 즐겼습니다. 그리고 다도 체험을 통해 일본 전통문화의 우수함과 말차의 맛을 알리는 계기가 된 것 같습니다.

페스티벌 당일에는 약 2,000 명의 분들께서 발걸음 해주셨습니다. 내년에도 개최될 제 21 회 나가사키 국제 협력 · 교류 페스티벌도 기대해주세요!



국제 협력 이벤트를 개최합니다!

카렌다이치(달력 바자회)2019~당신도 할 수 있는 국제협력~

일본 전국의 기업과 단체 등으로부터 기부받은 달력과 수첩을 100 엔부터 판매합니다. 이 달력 바자회는 국제 협력을 목적으로 하는 행사로, 학생 국제 NGO BOAT 의 주최(협회와 공동주최)로 실시되며, 수익금 전부를 아시아의 아이들을 위한 교육지원 및 긴급구호를 하고 있는 공익재단법인 산티 국제자원봉사협회에 기부할 예정입니다.

여러분께서도 달력과 수첩 구입으로 국제 협력에 참여하지 않으실래요? 다양한 종류의 달력 중에서 마음에 드는 달력을 찾아보세요. 여러분의 참여를 기다리고 있습니다!

일시: 2019 년 1 월 19 일(토)~1 월 20 일(일) 10:00~15:00

장소: 데지마 교류회관 4 층 회의실 1,2

(長崎市出島町 2-11, 나가사키시 데지마마치 2-11) ※나가사키현립미술관 옆

※1/19(토) 오전은 회의실 4, 오후는 회의실 3,4 에서 개최합니다.



공정무역 마켓 2019~쇼핑으로 할 수 있는 국제 협력~

여러분께서는 공정무역이라는 말을 알고 계신가요?

공정무역이란 개발도상국의 생산자와 노동자의 생활·노동 환경의 개선, 경제적 자립을 위해 공정한 대가를 지불하는 무역형태를 말합니다. 우리들이 일상생활에서 공정무역 상품을 구입하는 것이 계속적인 후원으로 이어집니다. 이벤트에서는 현지 수공예품과 공정무역 제품을 재료로 만든 빵, 과자를 판매합니다. 쉽게 구입할 수 있는 상품을 계기로 여러분도 국제 협력을 시작해보시지 않겠어요? 여러분의 참여를 기다리고 있습니다!

일시: 2019 년 1 월 19 일(토) 10:00~15:00

장소: 데지마 교류회관 1 층(長崎市出島町 2-11, 나가사키시 데지마마치 2-11)

※나가사키현립미술관 옆

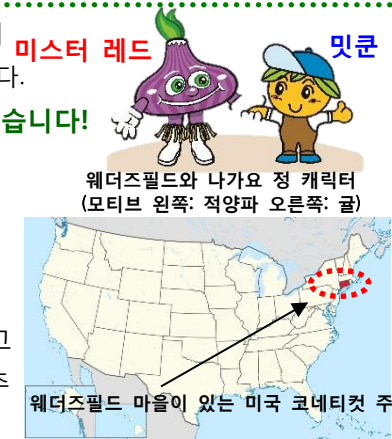


2018년 8월 23일(목)부터 9월 20일(목)까지 약 한 달간 나가사키현 국제교류협회의 인턴쉽에 참가한 나가사키 현립대학교 다케시타 유카(高下友香)씨가 취재한 기사입니다.

나가요 정 국제교류협회가 설립 20주년을 맞이했다고 하여 인터뷰를 해보았습니다!

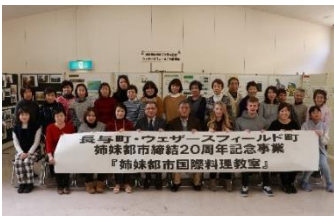
★ 나가요 정 국제교류협회는 어떤 단체인가요?

나가요 정과 미국 코네티컷 주 웨더즈필드는 지형 등이 비슷한 점에서부터, 1997년 자매 도시 협정을 체결하였습니다. 이것을 계기로 1998년에 나가요 정 국제교류협회가 설립되었습니다. 세계 각국의 사람들과 교류를 통해 상호 이해를 추진하고, 주민들의 국제 의식 함양 및 우호 친선 관계 촉진을 목적으로 활동하고 있습니다. 주요 사업은 어학강좌, 국제요리교실 등입니다. 어학강좌에서는 연간 주 1회 한국어와 중국어 그리고 영어 강좌를 실시하고 있습니다.



★ 작년에 개최된 자매도시 체결 20주년 기념사업 <자매도시 국제요리교실>에 대해서 알려주세요!

작년, 나가요 초등학교와 자매학교인 웨더즈필드의 하이크레스트 초등학교 선생님께서 웨더즈필드의 특산물인 적양파를 사용한 전통요리, 어니언 쇼트케이크 레시피를 제공해주셨습니다. 그것을 메인으로 국제요리교실을 개최하였습니다. 개최식에서는 웨더즈필드와 특산물 소개, 그리고 코네티컷 주 출신 ALT 인 린제이 브렐스포드 선생님의 강연을 들었습니다. 주민 여러분들께 웨더즈필드에 대해서 알릴 수 있는 좋은 기회가 되었다고 생각합니다.



★ 설립 20주년을 맞이한 올해는 어떤 이벤트를 개최하였나요?

실시했던 두 가지 사업에 대해 소개해드릴게요. (2018년 9월 6일 시점)

1. <세계 디저트 국제요리교실>

초등학생부터 고령자 분들까지, 폭넓은 연령층의 주민들이 참가하여, 중국의 '마화', 독일의 '슈트로이젤쿠헤', 미국의 '애플파이'와 같이 각국의 전통 디저트를 그룹별로 만들었습니다. 다 만들고 난 뒤 함께 맛을 비교해보았습니다.



2. <여행 외국어 강좌>

영어, 스페인어, 베트남어 강좌를 각각 3일 동안 개최하였습니다. 비행기나 호텔 체크인, 쇼핑 등 여행에서 사용하는 회화를 중심으로 공부하였습니다. '나가사키에서 배울 기회가 별로 없는 스페인어와 베트남어를 배울 수 있었다', '3일이라는 짧은 기간이었지만, 그만큼 평소에는 참가할 수 없었던 사람들도 참가할 수 있었다' 등의 의견이 있었으며 큰 호평을 받은 강좌였습니다.



★ 20년 동안 강좌나 이벤트를 해오면서 가장 힘들었던 점은 무엇인가요?

'국제 협력'등 일반적으로 조금 낮은 주제로 강연회를 할 때 참가자를 모집하는 것이 힘들었습니다. 주민들께서 흥미를 느끼실 수 있도록 홍보 내용에도 신경을 많이 쓰고 있습니다. 사업 내용에 주민들의 니즈를 전부 수용하는 것은 어렵지만, 더욱 폭넓은 연령층이 참가할 수 있도록 계획하고 있습니다.

★ 이 일에 보람을 느낄 때는 언제인가요?

이벤트를 할 때 협회 회원을 비롯한 자원봉사를 모집할 때가 있는데, 그분들과 함께 사업을 획하여 성공적으로 마쳤을 때 보람을 느낍니다.

★ 앞으로 개최될 이벤트에 대해서 알려주세요!

협회 설립 20주년 기념사업 메인이벤트로, 국제 이해를 테마로 한 강연회를 개최합니다.

(날짜: 2019년 1월 27일, 장소: 초민문화홀(町民文化ホール),

강사: 와타나베 요이치(渡部陽一)씨)

<나가요초 국제교류협회>

나가사키현 니시소노기군 나가요초 우레리고 659-1

(長崎県西彼杵郡長与町嬉里郷 659 番地 1, 나가요

정사무소 정책기획과 내)

Tel 095-801-5661 (직통)

HP <http://www.nagayo-kokusai.com/index.html>



도움이 되는 가이드북을 무료로 배포하고 있습니다!



본 협회에서는 현 내에 거주하는 외국인 여러분들께 도움이 되는 가이드북을 작성하여 무료로 배포하고 있습니다. 배포 중인 가이드북에 대한 소개를 해드릴 테니 참고해 주세요! 또한 모든 가이드북은 협회 홈페이지에도 게재되어 있습니다.

「나가사키 생활 가이드북」

나가사키 생활에 있어서 필요한 기본정보를 한 권에 정리했습니다. 체류에 관한 것과 시청, 지역 행정기관에서 할 수 있는 일, 일본의 교통 규칙, 쓰레기 처리 방법 등 일본・나가사키에서 지켜야 할 규칙과 매너를 이 가이드북을 통해 알 수 있습니다. 이 가이드북을 읽으면 새로운 생활에 대한 의문이나 불안도 해소할 수 있을 것입니다. 나가사키에서 여유 있는 생활을 시작하기 위해 꼭 필요한 한 권입니다!

대응 언어: 일본어・영어・중국어・한국어

URL: <http://www.nia.or.jp/record/files/medias/07link/seikatugaido.pdf>

「병원에 갈 때 사용하는 책」

말 그대로 외국인이 병원에 갈 때 도움이 되는 가이드 북 입니다. 병원에 갈 때 필요한 것, 병원의 종류, 증상을 설명하기 위한 그림과 신체 부위, 증상에 대한 표현 등이 게재되어 있습니다. 문진표도 들어있기 때문에 사전에 기입해두면 병원에서의 수속이 원활하게 진행될 것입니다. 얇고 크기가 작아 휴대하고 있으면 만일의 경우에 대비할 수 있습니다!

대응 언어: 일본어・영어・중국어・한국어

URL: <http://www.nia.or.jp/record/files/medias/iryouguide.pdf>



「재해에 대비하여 꼭 알아둡시다!!」

나가사키에는 매년 6 월~10 월에 걸쳐 태풍이 많이 옵니다. 이에 따라 각지에서 홍수가 발생하는 경우가 있습니다. 또한 일본은 지진대국이라고 불리며, 2016 년 4 월에 발생한 구마모토 지진 당시에는 나가사키에서도 최대 진도 5 강을 기록했습니다. 이 가이드북에는 재해가 일어나기 전에 미리 준비해 둘 것과 발생했을 때의 대응 방법 등을 정리했습니다. 재해가 일어난 후에는 이미 늦습니다! 바로 지금, '재해가 일어나기 전에!!' 읽어두어야 할 책입니다.

대응 언어: 일본어・영어・중국어・한국어

URL: <http://www.nia.or.jp/record/files/medias/07link/saigai.pdf>



주변 친구들에게도 알려주세요!

NAPIA 에 대한 의견이 있으시면 저희에게 연락 바랍니다.

공익재단법인 나가사키현 국제교류협회

Nagasaki International Association

長崎市出島町 2-11 (나가사키시 데지마마치 2-11) TEL : 095-823-3931 FAX : 095-822-1551

E-mail : nia@nia.or.jp HP : <https://www.nia.or.jp/>

Facebook : <https://www.facebook.com/nia.nagasaki/>